PAPA CAMBRIDGE

CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

Cambridge International General Certificate of Secondary Education

MARK SCHEME for the October/November 2014 series

0548 AFRIKAANS AS A SECOND LANGUAGE

0548/01 Paper 1 (Reading and Writing), maximum raw mark 70

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the October/November 2014 series for most Cambridge IGCSE®, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is the registered trademark of Cambridge International Examinations.

CAMBRIDGE
International Examinations

Oefening 1

1 Melk van ŉ lae kwaliteit/slegte melk. ✓ [1]

2 (Hulle was beïndruk met) die uitstekende kwaliteit. ✓ [1]

3 Dit was eers ŉ soort wyn; ✓ nou is dit ŉ koeldrank.✓ [2]

4 Die formule word in ŉ bankkluis gehou. ✓
Net twee mense ken (elkeen een helfte van) die resep. ✓ [2]

5 Hy het (vermom) na die arm woonbuurt (van Napels) gegaan om dit te eet.✓ [1]

6 Dit was rooi, wit en groen./Soos die Italiaanse vlag. ✓ [1]

[Totaal: 8]

Oefening 2

Graad: 10 ✓
Geboortedatum: 1 September 1998✓
Adres: Groenstraat 17 ✓
E-posadres: Laura100@gmail.com ✓
Ek neem aan die volgende aktiwiteite by die skool deel: Musiek ✓ Ander: Kuns✓
Ek is by kulturele aktiwiteite by die skool betrokke: 3 tot 4 dae ŉ week ✓
Ek neem aan die volgende aktiwiteite in my vrye tyd deel: Drama ✓
Ek is by kulturele aktiwiteite in my vrye tyd betrokke: 1 tot 2 dae ŉ week ✓ [Totaal: 9]

© Cambridge International Examinations 2014

Oefening 3

Antwoorde moet verkieslik in notavorm wees, maar kandidate word nie vir volsinne gepenaliseer nie.

(a) tydens padbouwerke ✓
in die Oos-Vrystaat ✓

(b) Enige **drie** van die volgende:
is tandeloos ✓
koppe te groot/swaar om regop te staan ✓
kruip handeviervoet rond ✓
benodig ouerlike sorg ✓

(c) Enige **drie** van die volgende:
het lang nekke gehad ✓
was planteters ✓
het op agterpote rondbeweeg ✓
was 4 meter lank ✓
het omtrent 230 kilogram geweeg ✓

[Totaal: 8]

© Cambridge International Examinations 2014

Oefening 4

Hierdie oefening word hoofsaaklik vir taal, nie inhoud nie, nagesien. As die inhoud egter totaal irrelevant tot die taak is, word ŉ nulpunt toegeken.

Kandidate word nie geëvalueer vir enigiets wat hulle na die perk van 80 woorde skryf nie, maar word nie *per se* gepenaliseer as hulle dit oorskry nie.

0	betekenis obskuur weens digtheid van taalprobleme en ernstige probleme met uitdrukking / niks relevant nie
1	uitdrukking swak / maak staat daarop om uit die teks te lig
2	uitdrukking beperk / maak staat om notas te kopieer, maar ŉ mate van ŉ gevoel vir volgorde
3	uitdrukking goed, met pogings om idees in eie woorde te groepeer en te orden
4	uitdrukking baie goed: duidelike, geordende groepering en ordening; hoofsaaklik eie woorde
5	uitdrukking uitstekend: duidelik, geordende groepering en ordening, bykans heeltemal in eie woorde geskryf

Ongeveer vyf van die volgende feite kan in een paragraaf van hoogstens 80 woorde genoem word:

Ses gefossileerde dinosourus-embrio's is in 1978 in Suid-Afrika ontdek.
Die embrio's is in versteende lawa ontdek.
Die embrio's is tydens padbouwerke gevind.
Die fossiele was so broos dat argeoloë dit nie wou oopkap nie.
Wetenskaplikes het onlangs besluit om twee van die ses dinosourus-eiers te kraak.
In die eiers was twee volmaak gevormde embrio'tjies.
Die navorsers vermoed die kleintjies se koppe was eers te swaar aan die lang nekke om regop te staan.
Die kleintjies het eers rondgekruip – soos mensebabas.
Die eierdoppe was sag en leeragtig soos moderne reptieleiers, nie hard soos latere dinosourus-eiers nie.

[Totaal: 5]

© Cambridge International Examinations 2014

Oefening 5

ʼn Brief van 150 tot 200 woorde lank oor ʼn uitstekende film.

Die volgende moet genoem word:

- Wat is die naam en ander besonderhede van die film?
- Watter aspekte daarvan het jy baie geniet?
- Waarom dink jy sal jou maat ook daarvan hou?

Ontvang tot 8 punte vir inhoud en tot 7 punte vir styl en akkuraatheid van taalgebruik.

Sien die aantekeninge en nasienskema vir Oefening 7. [Totaal: 15]

Oefening 6

1 Hy het in Afrika (rond)gereis. ✓
Hy het in Afrika(-lande) gewerk. ✓ [2]

2 Sy het hom laat besef dat hy oor so ʼn vrolike persoon wil skryf. ✓
Precious Ramotswe is later op haar gebaseer. ✓ [2]

3 Die feit dat hy oor doodgewone dinge in mense se lewe skryf.✓ [1]

4 Hy wil die positiewe kant van Afrika langs die negatiewe kant ✓beskryf sodat mense bewus van die positiewe kant van Afrika raak. ✓ [2]

5 Die regisseur (en sy span) het uitstekende werk gedoen. ✓ [1]

6 Hy noem positiewe aspekte van die mense van Suid-Afrika (bv. humorsin, warmte), ✓ maar verwys ook na misdaad en korrupsie/die negatiewe kante.✓ [2]

[Totaal: 10]

Oefening 7

Koerantartikel: 200 tot 250 woorde lank

Kan gegewe idees gebruik, maar moet ook eie gemotiveerde idees byvoeg.

Gee tot 8 punte vir inhoud en tot 7 punte vir styl en akkuraatheid van taalgebruik.

Sien die aantekeninge en nasienskema (aan die einde van die nasienskema). [Totaal: 15]

© Cambridge International Examinations 2014

Die volgende algemene instruksies en tabel met nasienkriteria geld vir Oefening 5 en Oefening 7

- Ken aan die antwoord ŉ punt (uit 8) vir **inhoud** (I) en ŉ punt (uit 7) vir **taal** (T) toe volgens die tabel met algemene kriteria wat volg. Skryf ***I*** en die punt + ***T*** en die punt = omkringde totaal (uit 15) neer.

- **Inhoud** dek ***relevansie*** (d.w.s. of die stuk aan die taak voldoen en die bewustheid van doel/teikengehoor/register) en die ***ontwikkeling van idees*** (d.w.s. die besonderhede/verduideliking wat verskaf word en hoe genotvol dit is om te lees).

- **Taal** dek ***styl*** (d.w.s. kompleksiteit van woordeskat en sinstruktuur) en ***akkuraatheid*** (van grammatika, spelling, punktuasie en gebruik van paragrawe).

- Wanneer daar op ŉ punt vir **inhoud of taal** besluit word, moet daar eers besluit word watter puntekategorie die toepaslikste is. Besluit dan tussen die twee punte in daardie kategorie.

- Wanneer daar op ŉ punt vir **inhoud** besluit word, moet daar na sowel ***relevansie*** as ***ontwikkeling van idees*** gekyk word. Besluit eers of die skryfstuk aan die taak voldoen, in terme van inhoud gedek en lengte. Indien wel, sal dit in een van die boonste drie kategorieë val. Wanneer daar op ŉ punt vir **taal** besluit word, moet daar na sowel die ***styl*** as die ***akkuraatheid*** van die taalgebruik gekyk word. ŉ Nuttige beginpunt is om eers te besluit of foute lastig is. Indien nie, sal dit in een van die boonste drie kategorieë val. Die **gebruik van paragrawe** behoort nie die primêre grondslag te wees om te besluit in watter puntekategorie die skryfstuk val nie. Kyk eers na die taalgebruik en wanneer daar op die gepaste kategorie besluit is, kan die paragrafering as ŉ faktor gebruik word om te bepaal of die skryfstuk die boonste of die onderste punt in die kategorie verdien.

- Indien die skryfstuk aansienlik **minder as die vereiste woordlengte** is, moet dit in die puntekategorie 2–3 vir inhoud of laer geplaas word omdat dit nie aan die taak voldoen nie.

- Indien die skryfstuk **heeltemal irrelevant** is en niks met die opdrag te doen het nie, moet dit 0 punte vir Inhoud en Taal toegeken word.

- Indien die skryfstuk **gedeeltelik relevant** en dus in die puntekategorie 2–3 is, is die volle omvang punte vir Taal beskikbaar.

© Cambridge International Examinations 2014

Algemene kriteria vir die nasien van Oefening 5 en 7

Punte -kate-gorie	**INHOUD: relevansie en ontwikkeling van idees** (AO: W1, W2)	Punte -kate-gorie	**TAAL: styl en akkuraatheid** (AO: W1, W3, W4, W5 – Oefening 5) (AO: W1, W3, W4, W5, W6 – Oefening 7)
8	**Hoogs doeltreffend** • ***Relevansie:*** Voldoen aan die taak, met deurgaans gepaste register en uitstekende aanvoeling vir doel en teikengehoor. • ***Ontwikkeling van idees:*** Toon onafhanklike denke. Idees goed ontwikkel, die gepaste lengte en oorredend. Gehalte word deurgaans volgehou. Genotvol om te lees. Die leser se belangstelling word gewek en behou.	7	**Vlot** • ***Styl:*** Byna eerste taal-bevoegdheid. Vloeiende styl. Selfversekerde en uitgebreide gebruik van taal, idioom en tye. • ***Akkuraatheid:*** Geen foute nie of baie min. Goed gekonstrueerde paragrawe wat aaneenskakel.
6–7	**Doeltreffend** • ***Relevansie:*** Voldoen aan die taak, met gepaste register en 'n goeie aanvoeling vir doel en teikengehoor. • ***Ontwikkeling van idees:*** Idees goed ontwikkel en 'n gepaste lengte. Prikkel die leser se belangstelling.	6	**Presies** • ***Styl:*** Sinne toon verskeidenheid van strukture en lengte. 'n Mate van styl en uitdrukking. Gebruik idiome en gebruik woordeskat presies. Daar kan egter onbeholpe styl wees wat lees minder genotvol maak. • ***Akkuraatheid:*** Hoofsaaklik akkuraat, maar sporadiese frustrerende foutjies. Daar is paragrawe wat 'n mate van eenheid toon, alhoewel skakels afwesig of onvanpas kan wees.
4–5	**Bevredigend** • ***Relevansie:*** Voldoen aan die taak, met 'n redelike poging om die gepaste register te gebruik, en 'n mate van 'n aanvoeling vir doel en teikengehoor. 'n Bevredigende poging is aangewend om die onderwerp te dek, maar daar kan afdwalings wees. • ***Ontwikkeling van idees:*** Materiaal is bevredigend ontwikkel en 'n gepaste lengte.	4–5	**Veilig** • ***Styl:*** Hoofsaaklik eenvoudige strukture en woordeskat; wend soms 'n poging aan om meer gesofistikeerde taal te gebruik. • ***Akkuraatheid:*** Betekenis is duidelik en werk is van 'n veilige, geletterde standaard. Eenvoudige strukture is meestal korrek, benewens seldsame spelfoute wat nie kommunikasie belemmer nie. Grammatikale foute kom voor wanneer groter sofistikasie probeer word. Paragrawe word gebruik, maar sonder samehang of eenheid.

© Cambridge International Examinations 2014

2–3	**Gedeeltelik relevant** • ***Relevansie:*** Gedeeltelik relevant en ŉ mate van ŉ poging is aangewend om oor die onderwerp te skryf. Voldoen nie heeltemal aan die taak nie, hoewel daar positiewe aspekte is. Onvanpaste register, met te min bewustheid van doel en/of teikengehoor. • ***Ontwikkeling van idees:*** Verskaf wel besonderhede en verduideliking, maar die effek is onvolledig. Herhaling kom voor.	**2–3**	**Foute maak inbreuk** • ***Styl:*** Eenvoudige strukture en woordeskat. • ***Akkuraatheid:*** Betekenis is soms onduidelik. Gereelde foute belemmer presisie en lees. Dit belemmer kommunikasie egter nie ernstig nie. Paragrawe afwesig of lukraak.
0–1	**Min relevansie** • Wel beperkte hantering van onderwerp, maar dit word deur digtheid van foute verskuil. **Ken 1 punt toe**. • Onderwerp word geensins gedek nie, of, indien wel tot ŉ mate, digtheid van foute maak dit onmoontlik om raak te sien. **Ken 0 punte toe**. Indien die skryfstuk heeltemal irrelevant is, kan geen punt vir taalgebruik toegeken word nie.	**0–1**	**Moeilik om te verstaan** • Deurgaans veelvoudige soorte foute in grammatika/spelling/woordgebruik/punktuasie, wat dit grootliks moeilik verstaanbaar maak. Soms kan ŉ mate van sinvolheid bespeur word. Paragrawe afwesig of lukraak. **Ken 1 punt toe**. • Digtheid van foute verskuil betekenis. Hele gedeeltes onmoontlik om as Afrikaanse skryfwerk te herken. Paragrawe afwesig of lukraak. **Ken 0 punte toe**.

© Cambridge International Examinations 2014